

Three Chinese Folk Songs

arranged for Bb Trumpet and Piano

- 1. A Horse Runs on the Mountain**
- 2. Why the Flower Is So Red**
- 3. A Small Embroidered Bag**

by James Fry

for Chris Gekker

Notes: Three Chinese Folks Songs was first arranged for Qiong Fang, Shanghai Opera House soprano and specialist in combining Western and Chinese vocal methods. This expanded version for trumpet and piano incorporates melodic elaboration suitable for the trumpet. The accompaniment style of each song is suggested by the text, and the figuration is derived from the folksong melody.

1. “A Horse Runs on the Mountain” — The text paints an image of a horse running on a mountainside. A cloud rises in a column while the crescent moon illuminates the city below. A young man sets his eyes on a young woman. She is talented—and can take charge of the household! He yearns to court the one of his own choosing.
2. “Why Is the Flower So Red?” — This unusual song originates from far Western China, as is evident from the Middle Eastern characteristics of the melody. Why is the flower so red? Red is the fiery emblem of pure friendship and love. Why is the flower so fresh? Freshness is the symbol of youth.
3. “A Small Embroidered Bag” — A small embroidered bag is given as a token of love and commitment. As spring winds bend the poplar and willow tips and March blossoms appear in the peach orchard, a lover comes bringing a letter. He wants a small embroidered bag: “Embroider a boat and hoist the sail! Can you guess the meaning? Embroider a Mandarin duck perched on the riverside. You rely on me; I rely on you—together always.” She replies: “My lover is a young man and I am like an unfolding blossom. If you accept the small bag, my love, you must return early.”

Performance note: In “Why is the Flower So Red?” the ornaments—turns, mordents, appoggiaturas—are played in Baroque style. They may begin on or before the beat, depending on context.



Three Chinese Songs arranged for Bb Trumpet and Piano by James Fry is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License: <https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>.

You are free to:

Share — copy and redistribute the material in any medium or format
Adapt — remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

Under the following terms:

Attribution — You must give appropriate credit, provide a link to the license, and indicate if changes were made. You may do so in any reasonable manner, but not in any way that suggests the licensor endorses you or your use.

1. A Horse Runs on the Mountain

arr. James Fry

Andante

$\text{♩} = 63$

legato

Sheet music for "A Horse Runs on the Mountain" by James Fry. The music is arranged for two voices (treble and bass) and includes dynamic markings like *mf*, *mp*, and *sim.*, as well as performance instructions like "Hold pedal." and "with pedal". The tempo is Andante at 63 BPM.

The music consists of six staves of musical notation. The first staff starts with a treble clef, a key signature of one flat, and a 2/4 time signature. The second staff starts with a bass clef, a key signature of one flat, and a 2/4 time signature. The third staff starts with a treble clef, a key signature of one flat, and a 2/4 time signature. The fourth staff starts with a bass clef, a key signature of one flat, and a 2/4 time signature. The fifth staff starts with a treble clef, a key signature of one flat, and a 2/4 time signature. The sixth staff starts with a bass clef, a key signature of one flat, and a 2/4 time signature.

Performance instructions include "Hold pedal." in the middle section and "with pedal" in the section starting at measure 11. Dynamic markings include *mf*, *mp*, and *sim.*. The tempo is indicated as $\text{♩} = 63$.

21

26

31

35

39

(8va) -

43

(8va) -

loco

mf

48

mp

53

-3-

58

63

68

72

2. Why the Flower Is So Red

Adagio ♩ = 48

mute

sim.

mp

Ped.

6

mf

mp

pp

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

11

mf

mp

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

16

Ped. Ped. Ped. Ped.

mf

pp

*

*

with pedal

21

l.h.

r.h.

pp

(hold pedal as before)

26

sim.

mp

5

3

ped. sim.

30

5

3

mf

mp

6

pp

34

mf

mp

39

5

mf

44

49

52

55

58

61

65

a tempo

70

pp

3. A Small Embroidered Bag

Andante $\text{♩} = 56$

pp

Hold pedal.

cresc.

mp

with pedal

mf

sim.

sim.

sim.

17

f

mp

21

mf

f

mp

25

mf

29

f

dim.

33

p

* Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped.

37

* Ped. * Ped. * Ped.

41

f

mp

45

mf

f

mp

49

Musical score page 49. The top staff shows a treble clef, a dotted quarter note followed by a eighth note, a breve, a sixteenth-note pattern, and a sixteenth-note pattern. The middle staff shows a treble clef, a dotted quarter note followed by a eighth note, and a sixteenth-note pattern. The bottom staff shows a bass clef, a sixteenth-note pattern, a sixteenth-note pattern, and a sixteenth-note pattern.

53

Musical score page 53. The top staff shows a treble clef, a sixteenth-note pattern, a sixteenth-note pattern, and a sixteenth-note pattern. The middle staff shows a treble clef, a sixteenth-note pattern, and a sixteenth-note pattern. The bottom staff shows a bass clef, a sixteenth-note pattern, a sixteenth-note pattern, and a sixteenth-note pattern.

57

Musical score page 57. The top staff shows a treble clef, a sixteenth-note pattern, a sixteenth-note pattern, and a sixteenth-note pattern. The middle staff shows a treble clef, a sixteenth-note pattern, and a sixteenth-note pattern. The bottom staff shows a bass clef, a sixteenth-note pattern, a sixteenth-note pattern, and a sixteenth-note pattern.

61

Musical score page 61. The top staff shows a treble clef, a sixteenth-note pattern, a sixteenth-note pattern, and a sixteenth-note pattern. The middle staff shows a treble clef, a sixteenth-note pattern, and a sixteenth-note pattern. The bottom staff shows a bass clef, a sixteenth-note pattern, a sixteenth-note pattern, and a sixteenth-note pattern.

65

f

6 6 6 6

68

mp

3 3 3 3 3 3 3

6 6 6 6 6 6 6

71

mf

dim.

6 6 6 6

75

rit.

p

6 6 6 6 6 6

* * * * * * 2:50